

Bello Barrio

Nº5, Barrio Yungay, Octubre 2007



*Segundo Cabildo Abierto Por el barrio Que soñamos:
propuestas y conclusiones*

Manifiesto por la defensa del barrio Yungay

*Programa quiero mi barrio en Villa Portales:
cuando falta participación y transparencia*

Caso de Condominio Yungay ya está en contraloría

Entrevista a la fotógrafa Liza Retamal

*Carnicería Manuel Rodríguez:
"El tango es un sentimiento que se baila"*

Los Trukeros y su nuevo disco "de Chilena"

Homenaje a Don Robin

La Sociedad de Socorros mutuos Igualdad y Trabajo

Festival del barrio Yungay
17 y 18 de noviembre
Plaza Yungay
www.elsitiodeyungay.cl





Editorial

Un paso adelante

El 29 de Septiembre de este año se realizó el Segundo Cabildo Abierto del Barrio Yungay donde alrededor de 150 vecinos y vecinas compartieron ideas, inquietudes y formularon participativamente propuestas en la búsqueda del barrio que soñamos. Porque creemos que este ejercicio le hace bien a la comunidad, sobretodo, cuando las decisiones sobre los temas que nos afectan son tomadas de forma arbitraria y autoritaria desde los que ejercen el poder, sin consultar ni atender la realidad de nuestras localidades.

Desde el Primer Cabildo realizado en el 2006 a la fecha, los vecinos y vecinas hemos podido compartir iniciativas y desarrollar de mejor manera nuestras luchas por la defensa y mejoramiento de nuestro barrio. Hemos constatado que organizarnos es una herramienta fundamental para defender nuestra calidad de vida, nuestro patrimonio cultural y nuestros derechos.

En esta edición de "Bello Barrio", nuevamente nos atrevemos a denunciar los manejos oscuros donde se conjugan los intereses económicos de los grupos inmobiliarios, municipalidades y ministerios. Así como también, indagamos en nuestra historia local, damos cuenta de los creadores, y promovemos las iniciativas culturales, sociales y políticas de Yungay.

Celebrando los 168 años de historia, llamamos a participar en el Primer Festival del Barrio Yungay el próximo 17 y 18 de noviembre en la Plaza del Roto Chileno. Esta fiesta comunitaria es un espacio para la creación, para el intercambio solidario, para generar espacios de integración y encuentro entre las diversas culturas latinoamericanas que habitan en nuestro barrio.

El Cabildo, el Festival y las distintas reivindicaciones del barrio son un paso adelante, son la ofensiva de vecinos y vecinas que no queremos que destruyan nuestra identidad, porque Yungay es nuestra historia y nuestro futuro.

VECINOS POR LA DEFENSA DEL BARRIO YUNGAY

Noticias del pasado

Desrielamiento de un tranvía

Ayer a las 4 ½ de la tarde, el servicio de tranvías de la línea Huérfanos -Agustinas, Catedral-Compañía, Catedral-Quinta y San Pablo-Las Rosas estuvo tres cuartos de hora interrumpido a causa de haberse desrielado uno de los carros grandes, el número 237, de la línea Huérfanos, en la esquina de esta calle con Matucana.

El accidente fue ocasionado por una gran piedra que había sobre el cambio que une las líneas Matucana y Huérfanos, la cual no fue vista por el maquinista por estar la línea completamente sumergida en el barro.

El carro, saltó de la línea y fue a estrellarse contra uno de los puntales de fierro que sostiene la reja que defiende la vía férrea en dicha calle.

Afortunadamente, el accidente no tuvo más graves consecuencias que lamentar; sólo hubo el consiguiente pánico de los pasajeros y algunos deterioros en uno de los costados del tranvía.

Según nos dijo uno de los pasajeros del tranvía el hecho que pudo tener mayores proporciones, sólo se debe a la desidia de la Municipalidad, que no ha dispuesto se arregle el pavimento ni ordenado la extracción del barro que cubre la

avenida Matucana pues él personalmente pasó una comunicación hace doce días a la alcaldía, en la cual hacía notar el peligro que entraña para la salubridad el estado actual de dicha avenida.

EL MERCURIO LUNES 15 DE AGOSTO DE 1910



Actualidad

Programa Quiero mi Barrio en Villa Portales Cuando Falta Participación y Transparencia...

Villa Portales es un conjunto habitacional constituido por 19 blocks y 14 plazuelas, que se comenzó a construir a mediados del siglo pasado por la oficina de Castillo Velasco, Bresciani, Huidobro y Valdés para la Caja de Empleados Particulares. Concebida con una visión revolucionaria en cuanto a la dignidad de la vivienda, por sus amplios espacios, es una obra arquitectónica reconocida a nivel mundial, como representativa de la época moderna. Incluyó innovadores puentes peatonales y calles elevadas, aprovechando la inclinación del terreno. Se sumaron en cada uno de sus blocks bajorrelieves en hormigón del artista Ricardo Yrarrázabal.

La Villa es un proyecto inconcluso, ya que en el periodo en que se levantó estaba en desarrollo una ideología que en arquitectura privilegiaba como centro la vida comunitaria, con espacios pensados para ser vividos privada y públicamente.



Después de décadas de abandono ¡Por fin! el Gobierno puso sus ojos sobre Villa Portales, en Estación Central, y destinó recursos para mejorar su entorno, a través del Programa Quiero mi Barrio, cuyo objetivo general es "el mejoramiento de la calidad de vida en barrios deteriorados, a través de políticas combinadas que mejoren el entorno urbano y promuevan el fortalecimiento de la participación social".

Hasta allí todo bien. Se despertaron las ganas y el entusiasmo y se eligieron representantes por sector. Sin embargo, ya en la primera reunión del Consejo Vecinal de Desarrollo (integrado por vecinos de los 19 blocks, 14 plazuelas y algunas organizaciones) el 27 de abril de este año, se presentó un power point en el cual estaban señaladas las obras y su función se limitaba a aprobar y no a proponer.

Ese fue el primer paso. Cuando el equipo de profesionales del Programa buscó demostrar que las calles que planteaban los consejeros calzaban "en un 95 por ciento" con el Proyecto de Plan Regulador del municipio, aumentó la preocupación. "El jefe del Programa en la Villa, Eduardo Guerrero, dijo que esa propuesta de calles surgió de un taller y en él no hubo más de diez personas. ¿por qué? porque en el fondo desean trabajar con el Plan



Regulador de la Municipalidad", afirma Mónica Meléndez del sector El Belloto. (El Proyecto Plan Regulador hoy en Conama, plantea -entre otros- 18 calles de 11 metros cada una al interior de la villa).

El problema reventó cuando un equipo del Ministerio de la Vivienda dio una charla señalando que los terrenos de la Villa eran de Bienes Nacionales y no de sus habitantes. Las escrituras señalan claramente que los propietarios son dueños de su casa o departamento y "de derechos en proporción al valor de lo adquirido en unión de los otros adquirentes en los bienes comunes". En total, 31 hectáreas, cuyo valor bordearía los 150 millones de dólares.

El tema de los terrenos es muy sensible en esta comunidad. Ha habido dos intentos anteriores por quedarse con sus terrenos. El último fue en 1994, mediante un proyecto de ley presentado por dos parlamentarios que permitía subdividir y expropiar la Villa.

Inversión Sí, usurpación No

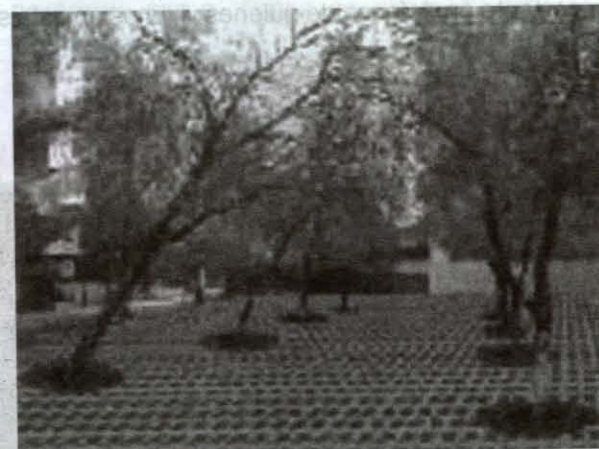
El 25 de julio cuando se debía votar la firma del Contrato con el Programa, no sólo concurrieron los consejeros a la reunión sino decenas de vecinos preocupados por la falta de información, y porque un grupo estaba llegando a acuerdos a sus espaldas. "No le tengo ninguna confianza al alcalde Hasbún. Y si estos terrenos son declarados de

Bienes Nacionales, pueden ser vendidos porque la Municipalidad ha vendido todos los terrenos de la comuna que ha podido", señala Juan Carlos Madrigal del Block 18. Fue así como la asamblea se negó a firmar y los representantes ministeriales declararon que "el proceso no estaba maduro". Hoy ya programaron la firma para diciembre y sigue sin haber claridad. Justo Padilla, presidente del Comité de Desarrollo y Protección de la Villa, añade que varios de los vecinos que encabezaron el aplazamiento del Programa "recibieron amenazas telefónicas, lo que demuestra el grado de conflicto al que se llegó. Todos queremos que se invierta en la Villa pero abordando nuestras reales necesidades", concluye.

¿Y cuáles son esas necesidades? Arreglos de shaft, porque la gente muere intoxicada por el gas; instalación de ascensores en los edificios para que la tercera edad pueda bajar y subir con tranquilidad; estudio y arreglo de problemas estructurales en los edificios ocurridos después del terremoto del 85; mejor iluminación, canchas, áreas verdes, mejoramiento de veredas, entre otros. Sin embargo, de los cinco mil millones que el Programa ofreció gastar, 900 se ocupan en un paseo y 600 millones en una plaza, seguramente la plaza más cara de Chile.



Propuesta de cómo queremos el barrio. Con áreas verdes, levantamiento de veredas e iluminación, no con calles.



Propuesta de desarrollo de estacionamiento sin afectar actuales árboles



Caso del Condominio Yungay ya está en Contraloría

La Fundación *Defendamos la Ciudad* y el Centro Cultural *El Sitio de Yungay* presentaron un recurso en Contraloría contra la Municipalidad de Santiago por diversas irregularidades administrativas y la ausencia de responsabilidad por tratarse de la institución pública que, bajo el mandato de Joaquín Lavín, respaldó formalmente el proyecto del edificio localizado en Rosas 2725, el Condominio Yungay.

Patricio Herman, de la Fundación *Defendamos la Ciudad*, expresó que "es la primera vez que nos toca conocer una alianza comercial tan explícita entre un municipio y un privado que construye edificios. En este caso las anomalías están ratificadas por la unidad técnica del Colegio de Arquitectos de Chile y a pesar de ello, tanto los actores directos privados como los de la dirección de obras municipales, brillan por su ausencia" (Bello Barrio 4).

Entre otras anomalías, después que se hicieron las transacciones comerciales, la inmobiliaria aduce que las 109 unidades habitacionales que conforman el edificio serían viviendas sociales, lo que es rechazado de plano por la comunidad.

Herman agrega que "aunque Raúl Alcaíno, actual alcalde de Santiago, no aprobó el respaldo formal que el municipio le hizo a este negocio privado, lo cual denota -por lo menos- una imprudencia enorme de parte del anterior alcalde, sostenemos que subsidiariamente esa corporación debe asumir una responsabilidad pecuniaria por los graves incumplimientos de esa inmobiliaria".

Rosario Carvajal, delegada del Centro Cultural *El Sitio de Yungay* manifestó que "en la comuna de Santiago los proyectos inmobiliarios se han presentado a la comunidad como una fórmula de generar desarrollo en nuestros barrios, pero lejos de eso, están provocando un deterioro en nuestra calidad de vida, nuestras calles se han convertido en calles de sombras, sobrecargan la infraestructura urbana existente, rompen con la arquitectura tradicional de casonas centenarias, tampoco cuentan con los metros cuadrados básicos para el desarrollo pleno de la vida familiar. Además, como ocurre en el caso que denunciemos hoy, presentan serias fallas estructurales que ponen en riesgo la vida de sus moradores".

Paula Villavicencio, en representación de los vecinos perjudicados señaló que "nos sentimos estafados por la Constructora Hepner y Muñoz Ltda., ya que desde el primer año de habilitados los departamentos comenzaron a mostrarse los graves problemas estructurales. Hay una irresponsabilidad absoluta por parte de esa constructora y extrañamente la Dirección de Obras Municipales está muda", para sentenciar que "nosotros somos de clase media y no tenemos porqué ser técnicos en asuntos legales ni de construcción y por ello le hacemos un angustioso llamado a la presidenta Bachelet para terminar con el libertinaje neoliberal que tantos beneficios le genera a sus agentes productivos a costa de recurrentes trampas a los consumidores. Villavicencio finalizó diciendo que "expresamos nuestro reconocimiento a "Los Vecinos por la defensa del barrio Yungay", colectivo barrial que se ha transformado en un referente importante en defensa de quienes vivimos en este sector de la comuna de Santiago".



ALERTA VECINOS



Vecinos: la constructora Hepner y Muñoz Ltda., a pesar de las irregularidades



cometidas en el condominio Plaza Yungay, nuevamente cuenta con permiso municipal y construye un proyecto inmobiliario en nuestro barrio, en las calles Compañía esquina Almirante Barroso.

Encuentro por la unión de los Pueblos: el comienzo de un país nuevo

Entre el 7 y el 9 de septiembre, en la Ex Cárcel de Valparaíso, cerca de 400 personas de las más variadas organizaciones sociales y rincones de Chile, se dieron cita en el Encuentro por la Unión de los Pueblos, con el objetivo de constatar la situación, muchas veces dramática, en la que viven nuestros pueblos y territorios. Aquí se propuso llamar a la unidad de todos los sectores sociales e identidades para revertir el sistema de injusticias, postergación, humillación e indignación que sufre gran parte de la población del país.

Toda esta diversidad, representada en organizaciones, sindicatos, movimientos culturales, artísticos, indígenas, reivindicativos y también en personas no organizadas, comenzó su encuentro alrededor de un fuego sagrado donde se plantearon inquietudes y expectativas. Una a una las voces se fueron alzando para, desde todos los rincones de Chile, ir compartiendo las problemáticas locales que, al alero de ese círculo, se hicieron una.

Luego vivieron las comisiones. Divididos en mesas de ecología y economía; derechos de los pueblos, y comunicación y medios independientes, los asistentes trabajaron en un análisis de la situación, intercambiaron sus experiencias particulares y delinearon los primeros pasos de la articulación. Estas comisiones constataron que existe a lo largo de todo el país y en los diferentes territorios una serie de situaciones con sus propias particularidades, pequeños productores, trabajadores, gente de distintos lugares, con distintas identidades, de distintas situaciones, que surgen de diversas problemáticas puntuales que están atravesadas por factores comunes.

"El saqueo de la educación, de la salud, en todas partes del territorio, la contaminación de las aguas... hay mucha gente que lo único que estaba esperando es que hubiera un encuentro como este para que se generaran las articulaciones básicas, las coordinaciones desde la base social, no desde las determinaciones de grupos de poder sino que manteniendo la autonomía de cada cual", señala Francisco Marín, presidente de la Corporación Cultural ex Cárcel de Valparaíso y uno de los coordinadores del Encuentro y agrega que "lo que los pueblos de Chile queremos es una transformación de fondo del sistema económico, político y cultural vigente...la cosa sigue muy fuerte, de todas partes están surgiendo iniciativas para organizar otros encuentros". El 28 de octubre se realizará uno en Cobquecura, el 3 de noviembre habrá otro encuentro en el Valle de Huasco y, aún sin fecha, hay uno planificado en Valparaíso.

El llamado es a que se formen consejos de los pueblos en los distintos territorios y que se creen redes. Para más información escribe a: pueblosdechile@gmail.com
Fragmentos de texto publicado en www.forociudadano.cl

Homenaje a Don Robin

Don Robinson Carabantes Villamaine a sus 59 años de edad y luego de casarse 2 veces, tener 5 hijos y 9 nietos (con uno más en camino) falleció el 27 de septiembre a las 14:30 hrs., después de luchar con un accidente vascular que concluyó por arrancarle la vida.

A los pies del cerro San Cristóbal en el barrio Bellavista nació este estimado vecino, hijo de un connotado boxeador y de una francesa. Hombre de valores, bonachón, amigo de sus amigos, como todos lo recordamos; disfrutaba de cosas simples que aún se conservan en nuestra vida barrial como las tertulias, cantar, compartir, ir a la feria, buscar antigüedades, conversar con su núcleo familiar y amigos y, escuchar música ranchera y tradicional, en especial Lucho Barrios, cuando interpretaba el tema que le recordaba a sus hijas:

Es mi niña bonita
con su carita de rosa
es mi niña bonita
cada día más preciosa
ay es mi niña bonita
hecha de nardo y clavel
es mi niña bonita
es mi niña bonita
cuánto la llegué a querer.

Junto a su segunda señora, doña Cecilia Dinamarca, construyeron 32 negocios y fue justamente este último, emplazado en la esquina de Bulnes con Huérfanos, el que más satisfacción les brindó, ya que en este local conoció amigos, clientes, nacieron nietos y tantas cosas buenas y malas como es la vida, comenta su fiel pareja, compañera y madre de dos de sus hijos.

Amante de la buena comida y de compartir con sus amistades, se contentaba con tener la mesa llena, solía decir: *"si hay pobreza que no se note"* aludiendo a la importancia de la abundancia.

Doña Cecilia nos cuenta que este

salían, Robín lo único que quería era volver para abrir las puertas de la fuente de soda. Esa tarde que conversamos comentó: "que lo recordaran por y para siempre mientras vivan en este mundo y hasta que se vuelvan a encontrar."

Sus últimos deseos fueron realizados, fue velado en su "picá" que lleva su nombre acompañado de su familia y amigos, despedida que estuvo marcada por la gran concurrencia y el último brindis de vino tinto mientras los mariachis entonaban sus rancheras predilectas.

Podremos seguir disfrutando de sus platos tradicionales, tranquilo y familiar ambiente, y esas exquisitas recetas caseras con el mismo cariño y acogida de siempre. Su esposa, hija, yerno, nietos y colaboradores lo esperan como siempre de lunes a sábado desde las 11 horas en el mismo y especial restaurant. En cariño y respeto por lo construido, lo tendremos presente vecino.



Las Fiestas Patrias se llevaron a "Patatas de Alicate"

El 17 de septiembre los vecinos por la defensa del barrio Yungay decidimos hacernos parte de las Fiestas Patrias con una actividad abierta en plena Plaza del Roto Chileno. Sin embargo, los concurrentes se llevaron una doble sorpresa: primero, que la idea ya había sido desarrollada con todo éxito por otros integrantes de la comunidad que, al parecer llevaban largo tiempo realizando este encuentro; segundo, una presencia policial que en un comienzo se pensó que era para impedir la actividad en un sitio público.

Bastaron pocos minutos, sin embargo, para que llegaran nuevos antecedentes. Uno de los concurrentes a la actividad cayó desplomado y en estos instantes ya podía confirmarse que había fallecido. Desde ese momento las dudas y teorías rondaron para toda la jornada comunitaria que, pese a todo, se siguió desarrollando en otro extremo de la Plaza.

Cada cierto tiempo llegaba gente del grupo de donde venía el fallecido, y cambiaba el nombre de la víctima, su apodo y su domicilio. Mientras los vecinos disfrutaban del asado con todo el respeto posible para quienes seguían lamentando la suerte de su amigo, llegaron los primeros comentarios: el muerto se llamaba Darío y gracias a sus conocimientos varios de los que estaban en esa reunión y convivían con él en la misma plaza y otros sectores públicos del Barrio habían adquirido conocimientos de inglés y francés ya que contaban que era una persona muy instruida, que por cosas de la vida llegó a ser alguien en situación de calle. Con su imagen presente y los amigos recordándolo siguió el festejo patrio, con decenas de

vecinos que fueron parte de la fiesta. Pasados los días, sin embargo, aparecieron datos más concretos sobre la persona que falleció en la Plaza, que de paso sirvieron para tomar idea de una realidad profunda que existe en un barrio que se quiere catalogar como "emergente". Su nombre "de chapa" era Ricardo Echavarría porque el real nunca se supo y, de hecho, esto complicó los trámites para identificarlo en el Servicio Médico Legal. Le decían cariñosamente el "Patatas de alicate" y se supone que llevaba cerca de 15 años como vecino del sector. Tenía 84, cuidaba autos en General Mackenna y era amante del vino.

Según dicen los que lo conocieron más de cerca, "Patatas de alicate" era una persona muy querida porque lo consideraban casi como un padre y aconsejaba a los demás para que se alejaran de los problemas como la delincuencia. Curiosamente, antes de su caso había muerto otra persona muy querida apodada "el alcalde" también parte de un mundo que compartía la vida callejera y los lazos contruidos desde las carencias que provocan la violencia intrafamiliar y el alcoholismo, entre otros.

Alojado en una hospedería ubicada cerca de



la Plaza del Roto, el caso de "Patatas de alicate" es uno entre los que sufren humillaciones en un lugar en que se vive en completo hacinamiento, con condiciones más que precarias para desarrollarse normalmente y que no cuenta con fiscalización de autoridad alguna. Así se reproduce el círculo vital que vuelve estos casos en una constante que siguen viviendo los que están en situación de calle, sin trabajo fijo, y sin posibilidades de reinserción.

Mientras sus demás compañeros siguen viviendo vejaciones, "Patatas de alicate" aún no es reconocido y sus restos hasta el momento irían a dar a una fosa común porque los familiares no han reclamado el cuerpo y sus amigos y compañeros de tantos años no pueden retirarlo y darle un entierro como se merece.

Quizás si la mejor manera de festejar las próximas Fiestas Patrias en el Barrio sea sabiendo que, junto a las actividades que se desarrollarán, personas como "Patatas de alicate" viven en condiciones un poco más dignas.





Las fotografías de Liza Retamal

Viendo el barrio de una manera distinta

Esta joven diseñadora acaba de exponer en la Biblioteca Santiago las imágenes de su andar cotidiano en el Barrio Yungay. Prepara además una muestra sobre sedes culturales del sector y nos entrega su análisis sobre el valor artístico de la zona.

Una reciente exposición en la Biblioteca Santiago y un proyecto a desarrollarse prontamente en el Club de Abstemios son dos muestras del vínculo de la diseñadora y fotógrafa Liza Retamal con el Barrio Yungay. Desde que decidió tomar la cámara para testimoniar lo que encontraba en su alrededor como vecina del Barrio Yungay, ha podido hacerse de una mirada de este sector tan particular de Santiago y entregar nuevos elementos para mirar el sector desde un ámbito artístico pero pensado especialmente para la comunidad.

La artista está radicada en Yungay hace cinco años y comenta que “fue muy fuerte el cambio porque vivía en Maipú, una comuna habitacional con mall, supermercados, villas muy iguales, un lugar bien estructurado. Cuando decidí dejar la casa de mis padres opté por el barrio Yungay, del que recuerdo que cuando era chica pasaba por acá y decía 'pero que cosa más fea'. Pero ojo, el estudio de diseño me sensibilizó en varios aspectos. El encontré como una escenografía muy estimulante, en su arquitectura, sus personajes y hasta en las cosas feas que tiene. De ahí nació la idea de sacar fotos para guardarlas para mí solamente, quizás mostrarlas a los amigos o hacer un registro de cosas que me interesaban”.

Sobre la exposición que terminó a fines de septiembre en la Biblioteca Santiago, Retamal dice que “me hice de una gran cantidad de fotos, de personajes, casas, cosas feas, bonitas, etc. y se dio la posibilidad de hacer una exposición en la Sala Cultural Andes, en Alonso Ovalle y la respuesta fue muy buena. Quedé muy sorprendida por la reacción de la gente y porque esto no es mi trabajo, yo soy diseñadora que trabajo en mi casa con mi computador y de alguna manera quería sacar algo que “te alimentara el alma” como se suele decir. Por la recepción de la gente pensé en preguntar a la Biblioteca, patudamente lo hice y me pidieron material. Rápidamente me aceptaron y pude mostrarlo en septiembre”.

¿Cómo se hace el proceso de armar una muestra limitada de tantas imágenes en este tiempo que has vivido en el barrio?

Es terrible, en este caso lo que se hizo fue un recorrido de mis cotidianos que venían a distinguir ciertos tramos que hago habitualmente desde mi casa hasta Alameda con Chacabuco que es donde paso a tomar la micro para ir a la casa de mis papás, o de la casa al metro o a la Plaza que es donde tengo amigos y de esos espacios intenté identificar las imágenes recurrentes.

La exposición tenía las calles en el suelo y por arriba estaban los cables que venían a ser las calles y las fotos estaban en el lugar que correspondía a donde fueron sacadas. Hay un sector del barrio que no tiene fotos y que son lugares que no transito, es un registro del barrio pero es mi cotidiano, por eso se llama “Barrio Yungay, registro fotográfico de un cotidiano” (se ríe). Y por eso quise seleccionar las fotos que eran más representativas de mi cotidiano, de lo que hago todo el día.

Algunas quedaron fuera porque no tenían que ver con este trazado y ahí se incluyeron espacios como la feria de Esperanza, que es donde voy a comprar los domingos y donde converge todo lo que pasa en el Barrio; si quieres comunicar el Cabildo, alguna actividad, lo que sea, hay que ir por allá. Había que mostrar eso porque la feria está llena de personajes, de repente



“Lluvia de septiembre”
Fotografía de Liza Retamal

me dicen “que bonita foto”, pero si uno saca una foto nomás ya te va a salir bonita porque la feria y el barrio en general tienen todo para que salga una foto bonita. Es más que el talento, se trata de mirar, encuadrar y ya, sale una foto bonita.

En la exposición había colgados algunos elementos cotidianos...

Eran objetos que se veían en las fotos, como la ropa colgada, que es algo que se ve mucho en el barrio, como algunas casas o los departamentos no tienen patio se ve que la ropa sale hacia a la calle y se ven los churrines de la vecina (risas), eso me parecía entretenido. Estaban también los cajones de la feria que eran representativos, era tomar el sentido de instalación y no sólo una muestra de fotos, que la gente se sintiera dentro del barrio cuando entraba y no en un lugar con sólo fotos enmarcadas.

Se suele criticar a algunos artistas que desarrollan exposiciones o trabajos autorreferentes o que tienen una estructura conceptual alejada del gran público. ¿Cómo lo hiciste para volver de interés público un trabajo que sale de tu cotidiano?

En realidad no sé si lo conseguí (risas), pero cuando armé la exposición llegó un momento en que me cuestionaba el porqué hacer estas cosas, porque sentía que caía en un “yoyismo” terrible, me cuestionaba qué podía hacerme pensar que mi trabajo podía interesar a otro, o que mi recorrido pueda interesar, y el hecho es

Segundo Cabildo Barrio Yungay

Por el Barrio que soñamos



Se organizan los vecinos de Yungay

El sábado 29 de septiembre se realizó el Segundo Cabildo Abierto del Barrio Yungay. El encuentro tuvo lugar en la Biblioteca de Santiago, ubicada en calle Matucana, y los realizadores de la iniciativa fueron los propios vecinos del sector.

Con la presencia de 150 personas se llevó a cabo el Segundo Cabildo Abierto del Barrio Yungay.

En el encuentro los organizadores dieron a conocer los resultados del Cabildo anterior y la propuesta de este año, donde se enfatizaron los temas de recuperación del patrimonio, desarrollo urbano, cultura, medios de comunicación barrial, seguridad ciudadana y participación comunitaria.

Durante la realización del encuentro las distintas comisiones temáticas, recogieron las principales inquietudes y propuestas de los asistentes, que posteriormente fueron

expuestas en plenario y dieron origen a las conclusiones finales.

La finalización del Cabildo tuvo lugar la mañana del domingo 30 de octubre en la Feria de la intersección de las calles Esperanza y Portales, con un masivo acto cultural que contó con la participación del grupo Sinestesia, los trovadores Mauricio Gutiérrez, Lalo Contreras y Lautaro Pizarro y la actriz Vicky Larraín.

En las páginas siguientes los invitamos a conocer las conclusiones de cada una de las comisiones que participaron del Cabildo.

Reunión de los Vecinos de Yungay

Para materializar las propuestas que se expresaron en el Segundo Cabildo Barrial te invitamos a participar de las comisiones de trabajo.

Comisión Patrimonio y Desarrollo Urbano, Comisión Seguridad Ciudadana y Comisión Medios de Comunicación se reúnen todos los sábados a las 17 horas en Cumming 350 (ICAL).

Comisión Cultura se reúne todos los martes a las 19 horas. El martes 23 Octubre en el Centro Cultural Manuel Rojas (García Reyes 246), el martes 30 Octubre en el Centro Cultural Casa Danza (Compañía 2540), el martes 6 Noviembre Centro Cultural AINIL (Concha y Toro N°52) y el martes 13 Noviembre en la Fundación Víctor Jara (Huérfanos 2136).

Asamblea permanente de los Vecinos por la Defensa del Barrio Yungay se reúne todos los sábados a las 18 horas en Cumming 350 (ICAL).

Vecino, participa!!!

CONCLUSIONES Y PROPUESTAS



Comisión Participación Comunitaria

Las ideas fuertes que se plantearon en el trabajo de la comisión fueron:

Participación es formar parte activa de las organizaciones, opinando y tomando decisiones en las agrupaciones, así como también es clave incentivar a otros a que se integren en estos trabajos colectivos que buscan resolver o mejorar nuestras problemáticas.

La participación es entendida como la capacidad de incidir en las decisiones importantes que afectan a nuestras localidades.

La movilización es una herramienta fundamental de la participación.

Para incentivar la participación debemos generar estrategias para romper el círculo vicioso actual: "No participo porque no veo resultados, no hay resultados porque no participo"

Avanzar en la construcción de una cultura de participación que genere transformaciones en nuestra vida barrial, en el trabajo, en la familia, amigos y pares.

No delegar en otros nuestras preocupaciones, problemáticas e inquietudes, ya que somos nosotros mismos los más indicados para observar y visibilizar nuestras problemáticas y buscar las formas más adecuadas para resolverlas.

Propuestas

Construir un movimiento vecinal en donde converjan la diversidad de organizaciones y colectivos que forman parte del barrio, y así



elaborar una coordinación horizontal para apoyarnos y potenciar nuestros trabajos, construyendo entre todos y todas nuevas formas de participación. Para esto es necesario que nos conozcamos, elaboremos vínculos y confianzas que nos permitan delinear objetivos y los caminos en los cuales los distintos grupos puedan contribuir desde sus habilidades y potencialidades.

Establecer dos ejes de trabajo del área de participación de los vecinos coordinados: la salud y la educación.

Fortalecer la idea del Consejo Consultivo de Salud correspondiente a nuestro consultorio Domeyko.

Construir el trabajo vecinal a partir de la organización del trabajo por cuadras, para comenzar a conocernos y coordinarnos, por ejemplo a través de la realización de "mateadas".

Promover la canales vecinales de información y auto - capacitación en las diversas temáticas que nos interesan a los vecinos y vecinas.

Incorporar como tema de trabajo la integración multicultural de los inmigrantes vecinos del barrio, estableciendo espacios de diálogo y convivencia.

Generar un programa o propuesta que integre y no excluya a los indigentes del barrio.

Difundir los resultados del Cabildo en jornadas casa a casa, así como también promover las reuniones de los vecinos coordinados.



Comisión Patrimonio y Desarrollo Urbano

"Nosotros Somos Patrimonio"

Definiciones

Se detecta la necesidad de sensibilización, información y capacitación para los vecinos en torno al tema patrimonial.

Valoración del Patrimonio tangible e intangible

Valoración de toda acción que estanque el desarrollo inmobiliario irracional.

Es necesario la recuperación de las redes vecinales en actos tan cotidianos como el saludo.

Propuestas

1. Re-crear la Escuela de Artes y Oficios: crear una red de profesionales y técnicos para la conservación, restauración y asesoría legal de los propietarios y ocupantes de los inmuebles patrimoniales.
2. Subsidios que ayuden a la mantención y restauración de los inmuebles patrimoniales.
3. Señaléticas patrimoniales con pizarras o espacios para colocar toda las actividades barriales.
4. Terminar con el hacinamiento. Establecer una normativa para el subarriendo.
5. Crear una red de información barrial.
6. Fiscalización de los proyectos inmobiliarios.

7. Instancia mensual donde los vecinos obtengan asesorías legales y técnicas en estos temas.
8. Denunciar a las inmobiliarias y constructoras que dañan la calidad de vida del barrio.
9. Realizar campañas a través de afiches para dar a conocer el valor de este barrio y así evitar que los vecinos sean estafados por las inmobiliarias.
10. Red de ventas de propiedades para el reciclaje y conservación de los inmuebles.
11. Recuperar el edificio de la Posta Central.
12. Mantener el estilo arquitectónico del barrio en los nuevos proyectos inmobiliarios.
13. Iniciar la campaña "1839-2009, 170 años del barrio", para terminar con la expropiación y proponer este barrio como zona protegida.
14. Elaboración de un manifiesto para comprometer a las actuales y futuras autoridades en la defensa del barrio.
15. Creación de la red gastronómica y turística que defienda el barrio.
16. Creación de red de voluntarios por el patrimonio de Yungay.
17. Realización de ruta patrimonial para el día del patrimonio 2008.



Comisión Cultura

Definiciones

La cultura es concebida como una "construcción social" que nace de la participación vecinal y que se fortalece en la idea de un sujeto colectivo. En este sentido, el énfasis debe ser siempre la participación ciudadana, la defensa de los espacios públicos como ámbitos democráticos y tolerantes. En este lugar común nos encontramos todos los que desde diversos esfuerzos desarrollamos iniciativas para la comunidad, fortaleciendo con ellas la defensa del barrio, su calidad de vida y su política de desarrollo cultural.

Propuestas

1. Promover las diversas iniciativas del barrio por todas las vías posibles.
2. Crear experiencias interbarriales de cultura tratando de generar encuentros y actividades en común con otros barrios de la ciudad.
3. Vinculación con el mundo educacional, a

través de las iniciativas culturales barriales.

4. Promover ocupación de todos los espacios públicos.
5. Desarrollar un Escuela Formativa de Verano en Enero 2008 con diversas instituciones, personas y vecinos.
6. Comprometer y consolidar una coordinación cultural a nivel comunal en que se desarrolle participación con características de tipo descentralizada, diversa, horizontal, sumadora, estimuladora, fraterna, solidaria, democrática, inclusiva, consciente e identitaria. Y que cuente en su formato con la participación de la comunidad
7. Desarrollar un trabajo socio cultural a nivel barrial que pase a la ofensiva.
8. Visibilizar en el marco del Bicentenario a nuestro barrio y los 170 años de vida que cumplirá en el 2009.



Comisión Seguridad Ciudadana

En el marco de la discusión se abordaron diferentes problemáticas relativas al tema, de las cuales se desprende:

1. Evaluar la competencia de las policías en torno a temas como el plan cuadrante, el enfoque sólo reactivo ante situaciones de descontrol, la existencia de un alejamiento de la realidad criminal, etc.
2. El tema de la seguridad es una inquietud de la ciudadanía, para lo cual debemos abordar esta realidad logrando vislumbrar qué es lo realmente inquietante para los vecinos a partir de un diagnóstico real.
3. Se percibe que varios de los problemas asociados a la seguridad tienen un tratamiento con orientación represiva, en desmedro de la prevención.
4. A partir de la influencia de los medios de comunicación existe temor y una percepción de que la delincuencia es mayor.
5. Se plantea que es necesario cuidar los espacios públicos, que permitan el esparcimiento de los vecinos y vecinas.
6. La influencia de los medios de comunicación es decisiva en la ciudadanía a la hora de crear un clima de inseguridad.
7. Existe una percepción negativa de los inmigrantes, lo que necesita un trabajo de relación con ellos y no sólo mirar desde la otra vereda.

8. Se propone obtener datos científicos y de percepción que permitan construir un diagnóstico del barrio orientado a la elaboración de propuestas en la temática a partir del trabajo de una comisión de vecinos que se junte permanentemente.

9. Preparar un seminario taller sobre la temática, que permita habilitar a los vecinos en esta materia.



Comisión Medios de Comunicación

Se desarrolló un trabajo de discusión destinado a diagnosticar el rol de nuestros medios de comunicación y su vínculo con la comunidad, sus potencialidades y sus áreas por descubrir.

1. Fortalezas del trabajo

Una red de medios de comunicación con periodicidad, equipo de trabajo e impacto en la comunidad. Sin duda que estos espacios han fortalecido y potenciado en la coordinación vecinal:

- Página web www.elsitiodeyungay.cl
- Radio en internet
- Revista Bello Barrio

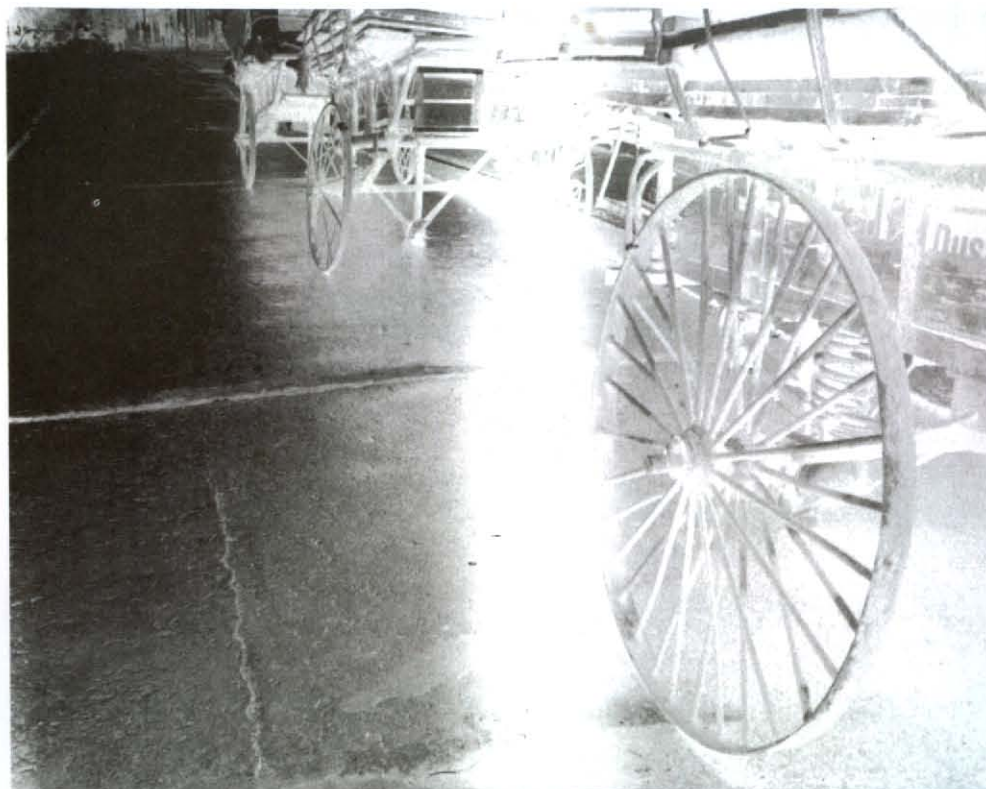
2. Puntos para perfeccionar

Se plantea profundizar la participación de los vecinos en la propuesta y en la elaboración de contenidos para los diferentes medios de comunicación. Además, se menciona la necesidad de ampliar los ejes temáticos de nuestros medios a elementos que reflejen el cotidiano del vecindario además de las temáticas patrimoniales y culturales que se abordan con periodicidad.

3. Tareas inmediatas por realizar

- Catastro de medios de comunicación del barrio
- Incentivar la participación ciudadana ampliando el grupo de trabajo y acogiendo colaboraciones de vecinos y vecinas.
- Trabajo de capacitación en comunicación.





Manifiesto por la Defensa del Barrio Yungay

En 1839, el Presidente José Joaquín Prieto creó oficialmente el Barrio Yungay. Este hito marcó el comienzo de la historia del primer barrio planificado de la ciudad de Santiago.

Desde su fundación el Barrio Yungay cobija una diversidad de personas de distintos orígenes y condición social, a personajes ilustres de la vida nacional, y representa en su interior una diversidad de relaciones de convivencia, además de poseer una riqueza arquitectónica particular, convirtiéndose con el paso del tiempo en un importante espacio ciudadano, patrimonial y cultural de nuestro país.

Considerado como "punto germinal de la cultura chilena", Yungay acogió a importantes personajes, intelectuales y creadores nacionales y extranjeros que realizaron un aporte al desarrollo del país. En él vivieron Domingo Faustino Sarmiento, destacado intelectual argentino, quien fundó en Yungay la primera Escuela de Preceptores de América Latina; Ignacio Domeyko, naturalista y Rector de la Universidad de Chile; Eusebio Lillo, autor de la Canción Nacional; la creadora universal Violeta Parra, el escritor de la generación del 38 Nicomedes Guzmán, el poeta Rubén Darío, el presidente argentino Bartolomé Mitre, los Premios Nacionales de Literatura Augusto D Halmar, Joaquín Edwards Bello, Armando Uribe y Nicanor Parra.

Junto a estas y muchas otras personalidades, ha sido un lugar que ha desarrollado una rica cultura expresada en la figura del Roto chileno como personaje que encierra en sí a personas de origen humilde y popular.

En el sector se ubican Monumentos Nacionales, zonas patrimoniales, centenares de inmuebles

de conservación histórica, parques y plazas, ferias libres, almacenes, además de ser sede de importantes organizaciones creadas desde hace más de 100 años y que han contribuido a formar una sociedad democrática, participativa, tolerante y diversa. En el Barrio aún es posible desarrollar una vida cotidiana cara a cara. Su geografía humana esta compuesta por hermanos de toda Latinoamérica que han llegado a vivir y trabajar a nuestro país convirtiéndose en un espacio multicultural donde conviven personas originarias de distintos pueblos y culturas.

A pesar de su riqueza cultural, y de contar con amplios sectores que ameritan su preservación por los valores humanos, urbanos, paisajísticos, históricos y culturales, Yungay se encuentra desprotegido frente a los procesos impulsados por el mercado inmobiliario, así como de la posibilidad de que sus habitantes logren una participación en las decisiones que desde las políticas públicas les afectan en todos los planos. Lamentablemente, en los últimos años se ha hecho costumbre en nuestro país devastar sectores de la ciudad que guardan una gran memoria histórica, social y cultural.

Actualmente, la falta de una correcta planificación urbana y la nula participación de los vecinos y vecinas en las decisiones que se toman desde el municipio y las autoridades, está dañando la calidad de vida de los más de 60.000 habitantes del Barrio. El problema de la basura, las modificaciones al plan regulador para favorecer los intereses económicos inmobiliarios,



la inseguridad, la no apertura de la Estación de Metro Yungay, la pésima calidad de las nuevas viviendas y la falta de una política integral de desarrollo del sector son algunas de las amenazas a las que está enfrentado este sector de Santiago.

En vísperas del Bicentenario, surge la necesidad de rescatar y promover los hitos de valor histórico y culturales presentes en el Barrio Yungay, un legado patrimonial vulnerable y desconocido para los chilenos. Creemos necesario que este lugar de la ciudad sea conocido, repensado y defendido para que la historia, la memoria y esta forma de vida comunitaria sea respetada y protegida.

Desde la particularidad de sus habitantes y acompañado de una visión contemporánea y participativa creemos que se debe mantener la identidad y vida de un barrio imprescindible para entender nuestra historia y desarrollo como país. La defensa del Barrio Yungay es la defensa de nuestra historia, de nuestros recuerdos y de una identidad que nos interesa mantener viva para un futuro responsable y comprometido.

Invitamos a los vecinos, agrupaciones sociales, políticas, gremiales y de trabajadores, juntas de vecinos, centros de padres y apoderados, centros culturales, artistas, y a la amplia comunidad de nuestro país a adherir a este manifiesto.

Vecinos por la Defensa del Barrio Yungay.

Adhiere enviando un mensaje a:
contacto@elsitiodeyungay.cl

Más Informaciones en:
www.elsitiodeyungay.cl

que no crea que mi visión del barrio sea interesante en sí misma, la idea no era mostrar donde vivía ni evidenciar mis trayectos sino que a la gente le pasara lo mismo que a mí con el entorno. No sé si lo logré porque no sé si se capturó la noción de la exposición.

Además me llamaba la atención que a veces se me presentara como "artista visual" o que me digan que mis fotos son "artísticas" pero en realidad son un juego. Sólo me interesa hacer un registro y buscar una manera interesante de mostrarlas, ojalá no sea complicado ni que se le trate de ver un subtexto. Como diseñadora voy a ver exposiciones de arte contemporáneo y no entiendo nada, me complica que se complejicen cosas que pueden ser mucho más simples. A veces yo también salgo con tremendos signos de interrogación y mi idea en este caso era que los vecinos vieran la exposición más que mis compañeros de universidad. Mi público era la gente del barrio.

¿Y qué respuesta obtuviste de parte de la comunidad?

Bueno, aparte de entrevistas y apariciones en un programa de radio fue muy bonito lo que me pasó con un caballero que fue a la inauguración y me dijo que estaba muy emocionado porque nunca había visto fotos del barrio y encontraba bonito que alguien le hubiera dado importancia a algo que para él eran cosas de todos los días. Por sus comentarios y los de otros veo que esto permitió que los vecinos le tomaran importancia a que la casa de la esquina está abandonada porque se quemó o que la fachada de tal casa está muy bonita, o que repararan en detalles que ven todos los días y que no se habían dado cuenta.

La fotografía en este caso ayuda a sacar al barrio de su contexto natural, cotidiano, y lo pone en una sala y hace que al gente despierte ante eso. A veces me tiraban la talla y me decían "pero voy a ir a ver lo que veo todos los días", y yo decía "sí pos, pero anda (risas), porque lo vas a ver de una manera distinta".



Fotografía de Liza Retamal

Breves de barrio

Activo Artístico Cultural

La gestión de un colectivo artístico de Yungay

Algún día del año 2006 al alcalde de Santiago, Raúl Alcáino, se le ocurrió que para saldar la histórica deuda que hasta hoy tiene el Teatro Municipal, debía despedir a 65 profesionales que hasta ese momento poblaban las filas de la Orquesta Filarmónica, y con eso acabar con la existencia de un patrimonio que concluía así tras medio siglo de vida. ¿Cuál era la causa de tal despido? La administración del teatro en cuestión, formada por empresarios e ingenieros que desconocía absolutamente los criterios artísticos que debían regir en una institución de este tipo. Es justamente en el seno de un grupo de personas ligadas a este conflicto, que nace el Activo Artístico Cultural (A.A.C.) del Barrio Yungay.

Avecindados en este histórico barrio, este colectivo formado por personas de distintos ámbitos comprende la necesidad de llevar las diferentes expresiones artísticas de forma gratuita a aquellos espacios que dan cuenta de lo que antiguamente sucedía en este maravilloso lugar donde vivimos. Es por eso que el A.A.C. ha venido presentando sus actividades en la pequeña sala de teatro del Club de Abstemios de Chile ubicado en Libertad 558.

Fieles a la tradición de diversidad del Barrio Yungay, los espectáculos presentados por esta agrupación social han ido desde la música clásica hasta el teatro rock pasando por el bolero y la poética trovadoresca. Dentro de sus principios el A.A.C. pretende contribuir de esta forma a la lucha de un barrio por preservar su historia y su patrimonio.

El domingo 21 de octubre se presentó la quinta actividad de este colectivo. En esta ocasión estuvo la destacada intérprete de música popular Carmen Prieto, el cantautor Manuel García y Odessa con su paramusical "Allende, Oh!".

RED DE VOLUNTARIOS POR EL PATRIMONIO

Los vecinos por la defensa del barrio Yungay en conjunto con el Consejo de Monumentos Nacionales, realizó una primera reunión en el Museo de la Educación para dar inicio a la formación de una red de voluntarios por el patrimonio, los cuales tendrán como primera tarea organizar el circuito patrimonial del barrio Yungay para mayo de 2008 durante el día del Patrimonio cultural.

Los participantes recibirán certificación del Consejo de Monumentos

Los interesados inscribirse en contacto@elsitiodeyungay.cl o llamar al 09-2553882

Vecinos Ilustres

Carnicería Manuel Rodríguez

El tango es un sentimiento que se baila

Ernesto Sábato

Buscando memoria, cada fragmento que hallamos ayuda a construir el puzzle de nuestra historia y nos otorga una identidad, nos satisface preguntas cotidianas, a veces olvidadas, pero que emergen con fuerza cada vez que necesitamos hacernos de un lugar, un origen, un perfil, lugares comunes que nos permitan conversar, recordar...

Una de las misiones de nuestra revista es esa, reconstruir nuestra historia a través de quienes han sido protagonistas de este "bello barrio" al cual nos aferramos y defendemos con todas nuestras fuerzas.

En ese andar nos encontramos con uno de los lugares más emblemáticos de nuestro barrio, la carnicería Rodríguez, ubicada en la calle Huérfanos esquina Cumming. Acudimos presurosos a dialogar con su dueño, Don Manuel, quien, entre tangos arrabaleros, en su negocio, nos entregó la riqueza de sus recuerdos que llevan algo más de 70 años.

Don Manuel, cuéntenos algunos datos biográficos suyos y su relación con el barrio.

Yo nací en Erasmo Escala con Maipú el año 1934, mi padre tenía una carnicería en esa misma esquina, ahí me crié, pasé todos mis años de juventud ahí; estudié en la Escuela Salvador Sanfuentes, después en la Escuela Industrial de Nuñoa. En esos años yo le ayudaba a mi padre en algunas cosas de la carnicería, cuando yo tenía diez o doce y después vi que el negocio de la carne era un buen negocio en esos años y empecé a trabajar con él. En el 50 arrendé este local, lo empecé a trabajar solo y después compré la propiedad y de ahí no me he movido de este sector.

¿Cómo recuerda el barrio de ese tiempo?

Era un barrio muy bueno. Recuerdo la Fiesta de la Primavera en la Plaza Brasil era preciosa, daba gusto. El Barrio ha cambiado un poco, uno que otro edificio. Pienso que es uno de los mejores barrios de Santiago.

¿Hay algún personaje del barrio que usted recuerde con cariño?

Don Manuel, alguien que todavía se mantiene, al igual que yo; con él me cortaba el pelo en Libertad con Compañía. Otro lugar emblemático era el Germania donde comíamos completo, en el Portal Edwards.

Volvamos a la Fiesta de la Primavera ¿En qué consistía?

Consistía en que había carros alegóricos, era muy bonito, pero muy bonito, no había tragos, sólo una sana alegría, pasarlo bien, ver los carros, ver la gente, como disfrutaba la juventud. Bueno, son tiempos pasados. Ahora qué se va a hacer una fiesta de la primavera, no se puede ahora.

Es conocida su afición, su pasión por el tango ¿Cómo lo ha acompañado el tango en su vida?

En 1940 mi madre le ponía a la vitrola los tangos y nosotros salíamos a la esquina de Maipú con Erasmo Escala toda la juventud, salíamos a bailar tango a la calle con ese sombrero que es el argentino, porque era un furor el tango esos años, el 50', 52'. Llegó a cantar al Teatro Alameda Alberto Castillo, estuvimos con él...bueno en esos años era tan bonita la vida de la juventud, bonita y sana...Ahí

empezó la afición mía por el tango, ya después, mayor de edad, empecé a visitar los lugares nocturnos donde llegaban las orquestas típicas de Argentina como Alfredo de Angelis, tengo fotos con él, de cuando llegó Aníbal Troilo, lo veía en el Teatro Balmaceda, Alberto Castillo...ehh...íbamos al Rosedal, que también había una orquesta típica muy buena ahí donde había cantores chilenos. Bueno, en esos años el tango era furor y siempre me gustó, toda la vida me gustó.

En este último tiempo ¿Cómo se vincula con el tango?

Hay mucha gente en el barrio, de la edad mía y un poco más jóvenes que le gusta el tango, entonces yo aquí en mi negocio, como usted se habrá dado cuenta, escucho mucho tango y vienen el día viernes a bailar tango. Vienen profesores de tango a bailar, cantantes argentinos, que hay varios radicados acá en Chile que son clientes míos y amigos.

¿Qué siente usted ante el cariño, de la gente? Hemos sabido que incluso le dejan papellitos bajo la cortina.

Justamente eso me ha hecho que todavía no venda, porque por mi negocio han pasado generaciones, si llegué el 50' aquí pienso que unas tres generaciones. Todos me dicen "tata", yo saludo a los niños para el día del niño, a las mamás, para Navidad, como usted se puede dar cuenta ahí (apunta a la vitrina que da a Huérfanos) yo tengo lleno de peluches y los regalo a los niños a medida de mis fuerzas. A mi no me interesa la plata.

Aquí hemos visto que hacen esquinzos.

Hace dos años estoy celebrando mi cumpleaños aquí, con 40 personas adentro, porque me siento del barrio. Le digo a mi señora: "celebro aquí con mi gente y mañana con la familia en la casa". Vienen cantantes, el Bafochi a bailar cueca. Eso me hace feliz.

¿Cómo sueña usted este barrio, qué futuro le desearía de cara al Bicentenario?

Me gustaría que todo estuviera igual, pero que escuché que hay un proyecto de que viernes, sábado y domingo Cumming sea peatonal, eso lo sé de muy buena fuente. Imagínese, aquí en Cumming las mesitas en la calle, la esquina mía con gente bailando tango, a mi no me importa que no venda carne, al otro día vendo.

Como en ciertos sectores del Bellavista

No, aquí no va a ser como el barrio Bellavista. Será diferente. Mi esquina es muy emblemática, por el farol por ejemplo. He recibido felicitaciones de la Municipalidad porque yo no gano dinero con esto. He prestado el espacio para que empiecen a bailar, colocar los parlantes, facilito la oficina para que se cambien de ropa los bailarines. La gente disfruta este espectáculo. De las casas de reposo salen las señoras en sillas de ruedas a ver los tangos. Ellas no tienen la posibilidad de ir a un teatro, pero si pueden presenciar este espectáculo, totalmente gratuito. No me interesa ganar dinero con esto.



Los Trukeros



El tradicional barrio Yungay se ha vuelto sede de reunión para uno de los más prestigiosos conjuntos que cultivan la cueca urbana con diversos elementos escénicos y narrativos.

El 25 de octubre el conjunto Los Trukeros lanzará su tercera producción, titulada "De chilena" y que fue realizada de manera independiente, incluso, con un innovador método de venta "en verde" entre sus seguidores para reunir los fondos que permitieran apresurar su realización.

El acto de estreno se realizará en el Galpón Víctor Jara lo que, en todo caso, no puede ser considerado como una coincidencia. El grupo tiene un antiguo vínculo con el Barrio Yungay y este concierto es sólo una nueva muestra.

Son varias las veces que el grupo ha actuado en el Galpón, ya sea como invitados de espectáculos más colectivos como la fonda de Fiestas Patrias que organizó la Fundación Víctor Jara o en actos propios como para la conmemoración de su décimo aniversario a mediados de este año o un concierto que realizaron en 2005 con Zumaya y los Joligud Brothers como muestra de un interesante encuentro de diversos discursos artísticos y musicales.

Por cierto se les debe considerar como parte importante de la generación de músicos que han renovado el escenario de la cueca urbana y/o brava y que ha permitido que una nueva generación se acerque al movimiento y lo convierten en una de las muestras más vigentes del folklore chileno. Y, sin ir más lejos, uno de los lugares que sirvió como punto de reunión para toda esta generación fue el Huaso Enrique, tradicional restaurant ubicado en Maipú entre Compañía y Catedral y que actualmente recibe a nuevas generaciones de cultores del estilo.

Además el grupo en este último tiempo está ensayando en el Barrio, más específicamente en la Biblioteca de Santiago, luego de hacerlo por largo tiempo en la Posada del Corregidor, otro lugar histórico de la ciudad y donde desarrollaron un importante trabajo para "fogear" a varios de los cuequeros que actualmente tienen otros proyectos y han generado un movimiento intenso.

Los Trukeros comenzaron su carrera en 1997 como un conjunto de música latinoamericana. Como muchos otros, el descubrimiento de Nano Núñez y otros cultores marcó un nuevo camino y un nuevo enfoque para su trabajo que, en todo caso, siempre ha ido más allá del rescate de la cueca brava y los ha convertido en una verdadera "agrupación artística" que suma elementos del mundo del teatro, de la poesía popular y de la danza tradicional. De hecho, varios de los integrantes son parte de la Escuela Carnavaleña "Chinchintirapié" que ha servido para entregar nuevos elementos en la búsqueda del "carnaval chileno".

El movimiento de la cueca urbana ha tenido históricamente un vínculo con el Barrio Yungay y especialmente con la figura del "roto chileno" (Bello Barrio 3). En ese contexto Los Trukeros han sido uno de los más importantes cultores de este estilo y el lanzamiento de su nuevo trabajo en el Barrio es una nueva prueba de esto.

Historias del barrio Yungay

Tertulias del siglo XIX

En la inmensidad de la noche del 18 de Marzo de 1818, Juan Gregorio de las Heras fue el único oficial que a pesar del desastre conocido como el de Cancha Rayada, logró resistir, liderar y dirigir la huida para poner a salvo a más de 3.000 hombres del ejército libertador. Su audacia mantuvo en pie al ejército que el 5 de Abril de ese año consiguió la independencia de nuestra República en la Batalla de Maipú, a la que O'Higgins llegó para los abrazos y los dibujos de los historiadores.

No me caben dudas de que -entre otros- esos deben haber sido algunos de los capítulos más entretenidos de las jornadas de camaradería en las primeras tertulias del barrio Yungay.

Otro dato más sobre el texto: el 25 de mayo no era una fecha cualquiera en esa ocurridos en el país vecino en 1810. reunión, el pueblo argentino conmemora "El día de la patria y la revolución de mayo" acontecimientos emancipatorios El día de este encuentro, Juan Gregorio de las Heras estaba pronto a cumplir 69 años.

El texto que presentamos a continuación, lo encontramos por casualidad en Buenos Aires y pertenece a la colección Grandes Protagonistas de la Historia Argentina.

Enrique Gregorio de las Heras

"El 25 de mayo de 1849, Domingo Faustino Sarmiento aguarda a sus compatriotas más conspicuos en la quinta de Yungay, que su esposa Benita Martínez Pastoriza heredó de su primer



Juan Gregorio de las Heras
www.archivocuartero.8m.com

ha decidido tirar la casa por la ventana, no sólo para festejar el 39° aniversario del primer grito de libertad sino para mostrarles a sus paisanos la opulencia con que vive. Uno a uno van llegando Bartolomé Mitre, con su sedosa melena al viento;

Juan María Gutiérrez, enfundado en una capa española; Martín Zapata, Jacinto Rodríguez Peña y otros invitados. De pronto, se detiene un carruaje y desciende un bizarro anciano, de pronunciada calvicie y bigote espeso que se une a las patillas. Viste ropas civiles, y envuelve su cuello con un gran moño negro. Empuña el bastón como si fuera una espada.

El dueño de casa lo recibe con cordial respeto y lo introduce a la sala, donde los concurrentes le presentan sus ceremoniosos saludos. El lugar está adornado con cestillos de musgo cargados de orquídeas; hay flores y pájaros por todas partes y preside el ambiente un gran retrato de San Martín.

Los criados traen vinos y deliciosos manjares, entre ellos ternera con cuero preparada por un soldado correntino.

A las dos de la tarde, Sarmiento y sus veinte invitados penetran en el comedor. El anfitrión se dirige a Las Heras y le pide que abra la lista de brindis, como corresponde por su jerarquía militar y sobre todo por haber sido actor de las luchas por la independencia.

El general, a quien acompaña su amigo, el ex jefe realista coronel Barañao, rememora las glorias de la revolución con voz grave y simpática, y recuerda con palabras emocionadas...

Fuente: Grandes Protagonistas de la Historia Argentina
Juan Gregorio De Las Heras
Colección dirigida por Félix Luna
Editorial Planeta Argentina
Noviembre 2000

Lugares Valiosos

Sociedad de Socorros Mutuos, Igualdad y Trabajo

Por historias locales comprendemos las historias propias y particulares de un espacio determinado y acotado, pero sobre todo es la historia de las mujeres, hombres, niños/as y jóvenes que habitan estos lugares.

Para hacer una reconstrucción histórica de nuestra cotidianidad primero debemos reconocer que cada uno de nosotros somos sujetos históricos, "todos somos parte de la historia" y "todos hacemos historia".

Es así como empezamos a indagar sobre historias que han sido forjadas acá en el Barrio Yungay y grata fue la sorpresa al encontrarnos en la calle Andes (casi esquina con Esperanza) con la Sociedad Socorros Mutuos Igualdad y Trabajo, que se fundó en el año 1894, en el sector de la Estación Central y luego se instaló en la década del 30 en el Barrio Yungay. Esta mutual, como otras en la segunda mitad del siglo XIX y en la primera mitad del siglo XX, fue una de las instituciones que luchó por dignificar la vida de los trabajadores que no contaban con sistemas de protección ni leyes que los ampararan ante la situación de hacinamiento, insalubridad, epidemias y alta mortalidad que inundaba las ciudades, situación que

contrastaba con el crecimiento económico del boom salitrero.

Ante la adversidad, obreros y artesanos se organizaron en mutuales, agrupaciones que reunían a roducción, como los tipógrafos, s astres, zapateros, panaderos, pintores, cocheros de carruajes, albañiles y otros, y que ofrecía ayuda material y auxilio ante situaciones extremas como las enfermedades o fallecimientos. Estas organizaciones promovieron la construcción de redes y lazos de solidaridad entre los asociados, al punto que la ayuda muchas veces era de manera tan personalizada que visitaban a los enfermos y acompañaban a los deudos en los funerales. Otras incluso se dedicaron a impartir educación y recreación a sus afiliados.

Justamente la Sociedad de Socorros Mutuos Igualdad y Trabajo ubicada en Andes 3028 en pleno barrio Yungay, responde a esta tradición. Así nos contó Marcial Cáceres, actual vicepresidente de la Sociedad, "cuando fallecía un trabajador en algunas partes como no había seguros, había que hacer una colecta entre la gente del barrio, esos eran los objetivos que se pretendían cuando empezaron a fundar estos movimientos".



Los socios fundadores eran en su mayoría ferroviarios ligados a la estación Yungay. Hoy, con 120 afiliados, se reúnen el primer domingo de cada mes y los beneficios para sus asociados cubren enfermedades y mausoleo. Debido a que los sistemas previsionales actuales cubren estos beneficios ya no hay mayor interés en afiliarse a estas mutuales, nos dice don Marcial. Por eso sus actividades se concentran en iniciativas recreativas para el adulto mayor como competencias deportivas entre sociedades, especialmente con la sociedad de Artesanos de Valparaíso con la cual organizan encuentros hace 50 años.

Finalmente Don Marcial concluye: "hoy nos queda el consuelo de haber servido porque todo lo que existe hoy en el aspecto social fue gracias a la organización de los trabajadores de aquella época".



Letras de barrio

Yo viví en la Plaza Brasil

Por Salvador Pastore*

Yo nací en el Barrio Brasil, mi abuela vieja campesina de ancestros mapuches provenía del pueblo del Carmen, Chillán hacía la cordillera.

Vivíamos hacinados en el cuarto de las calderas y entre tubos que cruzaban el subterráneo, ahí en una habitación pequeña se acomodaba el comedor, la cocina y las camas donde habitaban además, mi abuelo obrero de la construcción, mi padre oficinista de un servicio público y mi madre, rubia, hermosa, costurera y analfabeta.

Mi abuela estaba a cargo del aseo de los pasillos y en el día hacía de portera, mi madre se dedicaba a mi cuidado, primer nieto de un hijo único.

Ahí llegue con mi madre de 18 años recién parida desde el hospital San Juan de Dios, uno de los mejores hospitales públicos de la época del 60.

En la avenida relucían los rieles del tranvía, que con el verde musgo de sus carros adornaba de jardines los grises de los primeros edificios de altura.

Los domingos era típico el paseo a la plaza, allí nos sentaban junto a otros niños y correteábamos entre matorrales y algunos jardines, mientras las mamás conversaban de la última película mejicana y la matinée del cine Brasil se llenaba de jóvenes de medio pelo. También los domingos veíamos la procesión de la virgen del Carmen que paseaba sobre los hombros de los fieles cristianos, que sudaban bajo las telas de terciopelo que dejaban asomar solo las canillas de los feligreses, una banda de bronces y tambores alegraba el domingo asoleado del mediodía.

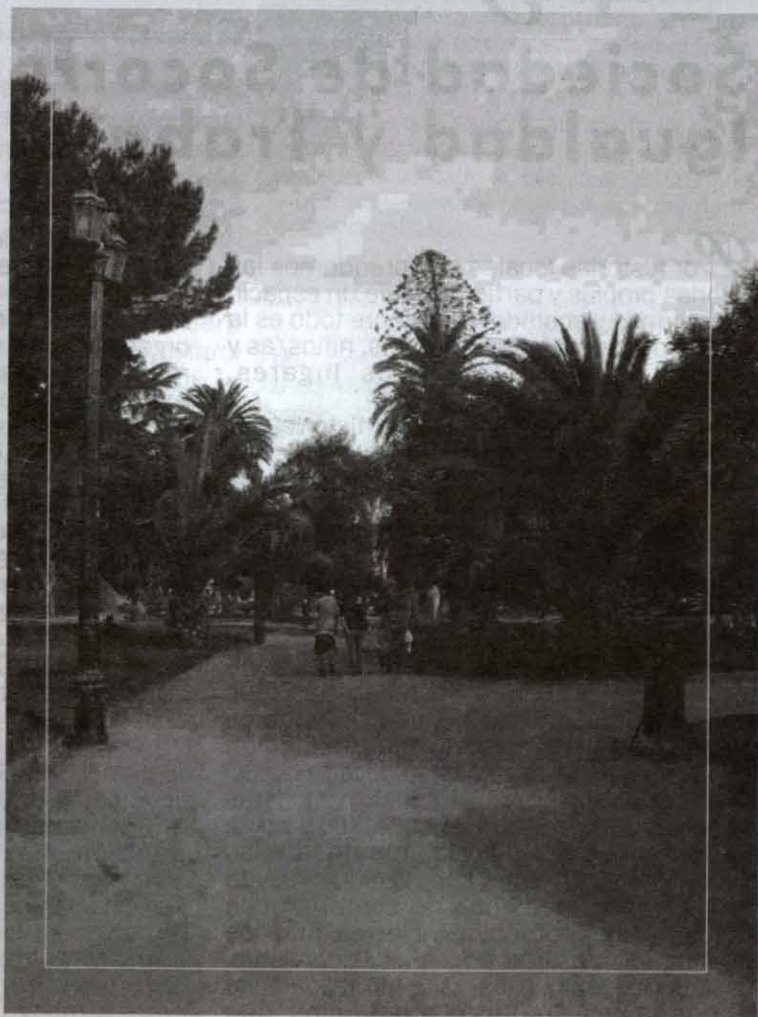
Corríamos unas cuadras detrás de la banda y de la belleza de la virgen con el niño en brazos con esos adornos dorados de oro puro, era nuestra discusión de niños, si las joyas eran reales, si era oro de verdad.

Era la calle de adoquines y de largas filas de rieles, ha pasado el tiempo y veo con nostalgia esa tranquilidad monótona del barrio, ahora entre el vertiginoso salpicar de cervezas y la farándula de los chinchineros ensayando en la plaza me viene a la mente la vieja de mi abuela trapeando los pasillos de una ciudad que crecía y una clase media emergente que se acomodaba en los nuevos edificios altos del sector.

Ahora crece en mi barrio de la infancia la nostalgia de ver las grandes casonas pintadas alegres, los cites multicolores, los balcones repujados de fierro con los ventanales de raulí, las vecinas conversando en la plaza, el cine Brasil que sucumbió a las llamas voraces. Aunque ese recuerdo nos conmueve, hoy podemos ver nuevas alternativas que hacen un barrio con historia y personalidad, bares alegres con músicos jóvenes, cafés con poesía en las paredes, centros culturales regalando cine a mil pesos, escenarios con teatro y canto en las plazas públicas.

Mis viejos abuelos partieron a otros barrios, pero tengo la seguridad que mi viejo que dio vuelta buses estatales por alza de una chaucha y partidario del movimiento de Marmaduke Grove andaría conmigo tomando una chela en algún tugurio de este bello barrio.

*Salvador Pastore, Poeta.



Danza en plaza Yungay, plaza Brasil y plaza Concha y Toro



9 de noviembre plaza Concha y Toro
10 de noviembre plaza Yungay
11 de noviembre plaza Brasil

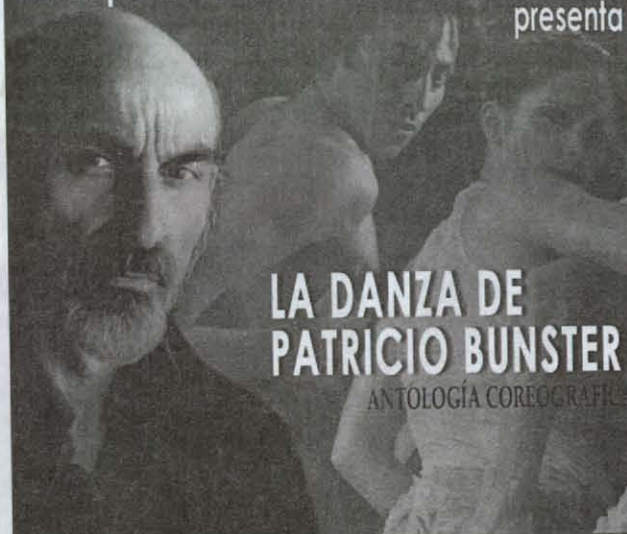
20:00 hrs

para todo público - entrada liberada

invita:



Compañía de Danza **ESPIRAL** presenta



LA DANZA DE PATRICIO BUNSTER

ANTOLOGÍA COREOGRÁFICA

NOVIEMBRE centro cultural matucana 100

Sábado 3 a Domingo 25 / Jueves a Sábado 20.00 horas
Domingo 19.00 horas

Entradas disponibles a través de sistema Ticketmaster
y en boletería Centro Cultural Matucana 100
General: \$ 3.000 - Est. y Tercera edad: \$ 2.000 - Jueves: \$ 1.500

Av. Matucana #100, Metro Quinta Normal
Mayor información: 682-4502 - www.m100.cl

Colegios, instituciones y organizaciones:
convenios@danzaespiral.cl - 6993765



BOTILLERIA LA FAMILIA

HUÉRFANOS 2722 (entre Sotomayor y Libertad)
6817678

El mayor surtido a los mejores precios
Lunes a viernes 11.30-24.00 pm.
viernes a sábado 11.30-2.30 am.
Domingo 11.30-18.30 pm.

**N'AI
TUN**
(desatar, dejar libre.)



R. Cumming 453 Fono: 671 8410

lunes a jueves 10:30 am. hasta 2 pm. (madrugada)
viernes y sábado 10:30 am. hasta 4 pm. (madrugada)

JUNTA DE VECINOS N° 3 CAPUCHINOS

Invita a la comunidad a
participar en la **fiesta navideña**
programada para el **15 de
diciembre** en el **Estadio
Nacional**. Salida de buses a las
17.00 hrs (movilización gratuita).
Inscriba a su niños para recibir
los regalos navideños **hasta el
30 de octubre**.

Revista Bello Barrio

Director: José Osorio. Editor: Manuel Vilches. Investigación histórica, producción y difusión: Rosario Carvajal. Diseño: Norma Padilla y Claudio Gutiérrez. Colaboradores: Mauricio Redolés, Carolina Pérez, Ricardo Silva, Lautaro Pizarro, Miguel Ángel Romero, Sebastián Redolés, Francisca Montes, Paz Zamorano, Flor Riquelme, Beatriz Otero, Manuel Olate, Danilo Duarte, Mariel Sagredo, Liza Retamal, Activo Artístico Cultural (A.A.C.) del Barrio Yungay.

Bello Barrio es una publicación abierta a las iniciativas ideas y sueños de los vecin@s
y del barrio Yungay. Colabora con artículos y registros fotográficos del barrio escribiendo a contacto@elsitiodeyungay.cl
Venta de publicidad 09-2553882

Revista Bello Barrio 5 es un proyecto financiado por el FONDO DE FOMENTO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL REGIONAL
PROVINCIAL Y COMUNALES 2007. Ministerio Secretaría General de Gobierno de Chile.

Primer Festival del barrio Yungay

168 años de historia

17 y 18 de Noviembre
Plaza Yungay, de 10 a 21 horas

Mauricio Redolés - Juana Fé
Cía. de Danza Espiral
Chin Chin Tirapié - Los Trukeros
Cuncumén- Legua York
Cía. de Teatro El Riel
Daniel Alcaíno - Sinestesia
y más de 100 creadores

CONVOCA:

Fundación Víctor Jara; Centro de Danza Espiral; Biblioteca de Santiago; Museo de la Educación; Junta de Vecinos 3 Capuchinos; Colegio de Profesores de Chile; Departamento de Historia Universidad ARCIS; ICAL; Revista Bello Barrio; Cultura en Movimiento; Centro Cultural El Sitio de Yungay; Centro Cultural Azul Violeta; Centro Cultural Casa Danza; Centro Cultural Casabar; Centro Cultural AINIL; Centro Cultural Manuel Rojas; Centro Cultural Patricio Bunster; Taller SOL; ONG Gestarte; ONG Memoria y Cultura Popular; Federación de Estudiantes Universidad ARCIS; Federación de Estudiantes Alberto Hurtado; El Arte Brigadista; Agupación Ranquil; MUMS; SIPO; Plaza de las Latras; Botillería La Familia; Carnicería Manuel Rodríguez; Fuente de Soda El Delfín; Café Brazil; Bigadistas de la Memoria; Cultura Libre; Cupemchi; Departamento de Cultura de la Central Unitaria de Trabajadores CUT; Fundación Manos Abiertas para el Desarrollo; Radio Nuevo Mundo; Radio en Movimiento.

Fono: 9-2553882 / e-mail: contacto@elsitiodeyungay.cl

VECINOS POR LA DEFENSA DEL BARRIO YUNGAY
www.elsitiodeyungay.cl